

[Accueil](#)[Revenir à l'accueil](#)[Collection](#)[PARCOURS 2 - Consulter les éditions du Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[ŒUVRE : Trésor des joyeuses inventions](#)[Collection](#)[Édition : 1599 - Trésor des joyeuses inventions - Cousturier](#)[Item\[1599\\_TJI\\_Coust\] 054 D'un taint vemeil plus n'est ta face pasle](#)

## **[1599\_TJI\_Coust] 054 D'un taint vemeil plus n'est ta face pasle**

### **Présentation générale du poème**

Titre de la pièceÀ une qui avoit les pasles couleurs.

Incipit non moderniséD'un taint vemeil plus n'est ta face pasle

### **Les pages**

En passant la souris sur une vignette, le titre de l'image apparaît.

2 Fichier(s)

### **Relations entre les documents**

**Collection Édition : 1556c. - Trésor des joyeuses inventions - Denise**

*Ce document est une variation de :*

[\[1556c\\_TJI\\_Denise\] 074 D'un taint vermeil plus n'est ta face peinte](#)

---

**Collection Édition : 1550 - Traductions de latin en français - Groulleau**

*Ce document est une variation de :*

[\[1550\\_Tradlatfr\\_Grou\] 075 D'un taint vermeil plus n'est ta face peinte](#)

---

**Collection Édition : 1554 - Parangon des joyeuses inventions - Gort**

[\[1554\\_Par\\_Gort\] 074 D'un taint vermeil plus n'est ta face peinte](#) est une variation de ce document

---

**Collection Édition : 1554 - Trésor des joyeuses inventions - Groulleau**

[\[1554\\_TJI\\_Grou\] 074 D'un taint vermeil plus n'est ta face peinte](#) est une variation de ce document

---

**Collection Édition : 1568c. - Trésor des joyeuses inventions - veuve Bonfons**

[\[1568c\\_TJI\\_Bon\] 123 D'un taint vermeil plus n'est ta face pasle](#) est une variation de ce document

---

[Afficher la visualisation des relations de la notice.](#)

# Présentation de l'exemplaire

Formatin-12

Date1599

Lien vers la notice du catalogue de la bibliothèque où est conservé  
l'exemplaire<http://id.lib.harvard.edu/alma/990072230090203941/catalog>

## Transcription du poème

TexteD'un taint vermeil [[vermeil]] plus n'est ta face pasle,Aussi a pris mon cœur  
pour ce meffait{D2v}Et larrecin, ta conscience attainteRend ton visage ainsi pasle  
& deffait,Amende doncq' ton ourageux [[outrageux]] forfaitQui fait sembler ta  
couleur estre uséeAu lieu du mien, las se t'est chose aisée,Rens moy ton cœur pour  
passer ma douleur,Lors moy content, & ton ame apaisée,Nous ne [[te]] rendrons  
ta premiere couleur.

## Emplacement du poème

Rang dans le recueiln° 054

FoliotationD2r, D2v

Présentation typo-iconographiquePas d'illustration

## Informations sur la notice

Contributeur(s)Bohnert, Céline

ÉditeurÉquipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle)

Mentions légales

- Fiche : Équipe Joyeuses inventions ; EMAN (Thalim, CNRS-ENS-Sorbonne nouvelle). Licence Creative Commons Attribution - Partage à l'Identique 3.0 (CC BY-SA 3.0 FR)
- Image(s) : Copy digitized: Houghton Library

Notice créée par [Équipe Joyeuses Inventions](#) Notice créée le 22/06/2017 Dernière modification le 04/11/2021

---